

Poland-Chełm: Hot-water boilers

OJ S 97/2023 22/05/2023

Contract award notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.

National registration number: 110070886

Postal address: 9

Town: Chełm

NUTS code: PL812 Chełmsko-zamojski

Postal code: 22-100

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Wielgus

E-mail: przetargi@mpecchelm.pl

Telephone: +48 825653451

Internet address(es):

Main address: <http://www.mpecchelm.pl/>

Address of the buyer profile: <http://www.mpecchelm.pl/>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa, instalacja i uruchomienie kotłowni kontenerowej składającej się z 2 szt. kotłów gazowo-olejowych o mocy 5 MW każdy wraz z dwoma magazynami paliwa

Reference number: ZP/02/NZ/2023

II.1.2. Main CPV code

42161000 Hot-water boilers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie zadania pn.: Dostawa, instalacja i uruchomienie kotłowni kontenerowej składającej się z 2 szt. kotłów gazowo-olejowych o mocy 5MW każdy z dwoma magazynami paliwa wraz z usługą przeglądu i serwisu kotłowni.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 4 450 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

42164000 Auxiliary plant for use with boilers, 45331110 Boiler installation work, 71321200 Heating-system design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL812 Chełmsko-zamojski

Main site or place of performance: Chełm, ul. Towarowa 9

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie zadania pn.: Dostawa, instalacja i uruchomienie kotłowni kontenerowej składającej się z 2 szt. kotłów gazowo-olejowych o mocy 5MW każdy z dwoma magazynami paliwa wraz z usługą przeglądu i serwisu kotłowni.

Szczegółowy zakres zamówienia:

1. Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej zainstalowania dwóch kotłów gazowo-olejowych o nominalnej mocy grzewczej 5MW każdy z zastosowaniem palników dwumedialnych (olejowo-gazowych) o nominalnej mocy grzewczej na każdym z paliw, w wykonaniu mobilnym, kontenerowym, przystosowanym do transportu samochodowego, wraz z układem odprowadzenia spalin i indywidualnymi kominami dla każdej jednostki kotłowej.
2. Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej posadowienia dwóch kotłów gazowo-olejowych w wykonaniu mobilnym, kontenerowym, wraz z oddzielnymi kominami.
3. Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej instalacji magazynowania oleju lekkiego oraz naziemnych zbiorników magazynowych oleju.
4. Dokumentacja projektowa winna również obejmować swoim zakresem wszystkie niezbędne instalacje pomocnicze, zapewniające bezpieczną eksploatację w/w kotłów.
5. Uzyskanie niezbędnych uzgodnień i decyzji administracyjnych, w tym pozwolenia na zainstalowanie, pozwolenia na użytkowanie, celem realizacji przedmiotu zamówienia oraz przekazania do eksploatacji i zgłoszeń niezbędnych do otrzymania odbioru końcowego (w tym UDT,)
6. Zakup, dostawę i instalację wraz z uruchomieniem i przekazaniem do użytkowania dwóch kotłów gazowo-olejowych o mocy grzewczej 5MW każdy, w wykonaniu mobilnym, kontenerowym, przystosowanym do transportu samochodowego, każdy wyposażony w magazyn paliwa o pojemności $V = 30 \text{ m}^3$ z pełnym wyposażeniem.
7. Zaprojektowanie, dostawa, instalacja, uruchomienie, odbiór i przekazanie do eksploatacji innych niezbędnych układów i instalacji, zapewniających funkcjonalność działania kotłów olejowo-gazowych.
8. Wykonanie instalacji elektrycznych i AKPiA z zapewnieniem możliwości pełnej wizualizacji (pełnej informacji o stanie urządzeń i procesu) oraz sterowania i regulacyjności procesów kotłów i instalacji towarzyszących w oparciu o funkcjonujący System Nadrzędny Ciepłowni.
9. Dokonanie rozruchu i ruchu próbnego pracy każdego z kotłów.
10. Optymalizacja pracy kotłów i przekazanie do pomiarów gwarancyjnych.
11. Uzyskanie pozwolenia na użytkowanie i przekazanie instalacji do użytkowania (zgodnie z wymaganiami przepisów prawa).
12. Opracowanie dokumentacji powykonawczej.
13. Opracowanie wytycznych eksploatacji urządzeń i instalacji.
14. Opracowanie instrukcji eksploatacji.
15. Szkolenie personelu Zamawiającego.

16. Przekazanie całości instalacji i obiektów do eksploatacji.
Opis parametrów instalacji, z którą mają współpracować kotły:
- a) temperatura powrotu wody sieci grzewczej plus 50÷70 st. C
 - b) temperatura zasilania do sieci grzewczej plus 70÷125 st. C
 - c) maksymalna temperatura wody za kotłem plus 150 st. C
 - d) ciśnienie pracy 1, 6 MPa
 - e) woda kotłowa wg PN-EN 12952-12

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 010-024912](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/05/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ENVIROTECH Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

National registration number: 7810040816

Postal address: ul. Jana Kochanowskiego 7

Town: Poznań

NUTS code: PL415 Miasto Poznań

Postal code: 60-845

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 4 450 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów,

określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywamy, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp z daniedrugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 5. i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

8. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

9. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy działu VI ustawy Pzp.

10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

11. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/05/2023

